

lv	Oriģinālā lietošanas instrukcija – Kompakts darba lukturis	3
lt	Originali naudojimo instrukcija - Kompaktiškas darbinis šviestuvas	7
et	Originaalne kasutusjuhend - Kompaktne töölamp	11

SYSLITE KAL II



Kompakte Arbeitsleuchte
Compact working light
Projecteur de travail
compact

Seriennummer *
Serial number *
N° de série *
(T-Nr.)

SYSLITE KAL II 10016198, 500753
mit Steckernetzteil
(with power supply) BQ30A-1901200

bg **ЕС декларация за съответствие.** Ние заявяваме на собствена отговорност, че настоящият продукт съответства на всички релевантни изисквания на следните Директиви на ЕС и следните стандарти и нормативни документи са взети под внимание:

et **EL-vastavusdeklaratsioon.** Kinnitame ainuvastutajatena, et käesolev toode vastab järgmiste Euroopa Liidu direktiivide nõuetele ning on kooskõlas järgmiste standardite ja normatiivsete dokumentidega:

hr **EU izjava o skladnosti.** Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa svim važnim zahtjevima sljedećih Direktiva EU i da se polazilo od sljedećih normi ili normativnih dokumenata:

lv **ES atbilstības deklarācija.** Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šis izstrādājums atbilst visām svarīgākajām šādu EK direktīvu prasībām un ir izgatavots atbilstoši šādiem standartiem vai normatīvajiem dokumentiem:

lt **ES atitikties deklaracija.** Prisiimdami visą atsakomybę pareiškiame, kad šis gaminys tenkina visus svarbius toliau nurodytų ES direktyvų reikalavimus, ir kad jį projektuojant, buvo panaudotos toliau nurodytos normos arba normatyviniai dokumentai:

sl **EU izjava o skladnosti.** S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta proizvod sklادن z vsemi veljavnimi zahtevami naslednjih direktiv EU in da izpolnjuje zahteve naslednjih standardov ali normativnih dokumentov:

hu **EU megfeleléségi nyilatkozat.** Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék az alábbi EU-irányelvek minden vonatkozó követelményének megfelel az alábbi szabványok vagy normatív dokumentumok alapul vételével:

el **Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.** Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών της ΕΕ και ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα ακόλουθα πρότυπα ή κανονιστικά έγγραφα:

sk **EÚ vyhlásenie o zhode.** Zodpovedne vyhlasujeme, že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc EÚ a vychádza z nasledujúcich noriem alebo normatívnych dokumentov:

ro **Declarație de conformitate UE.** Declarăm pe proprie răspundere că acest produs este conform cu toate cerințele relevante din următoarele directive UE și că se bazează pe următoarele norme sau documente normative:

tr **AB Uygunluk Beyanı.** Bütün sorumlulukları firmamıza ait olmak kaydıyla bu ürünün aşağıda açıklanan ilgili AB direktiflerinin yönetmeliklerini, norm ve norm dokümanlarının koşullarını karşıladığını taahhüt ederiz:

sr **EU deklaracija o usaglašenosti.** Mi izjavljujemo na sopstvenu odgovornost da je ovaj proizvod usklađen sa svim relevantnim zahtevima sledećih EU direktiva i da su korišćeni sledeći standardi ili normativni dokumenti:

is **ESB-samræmisyfirlýsing.** Við staðfestum hér með á eigin ábyrgð að vara þessi samræmist öllum viðeigandi kröfum í eftirfarandi ESB-tilskipunum og að eftirfarandi staðlar eða normskjöl lágu til grundvallar:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU,
2009/125/EC - [EU]2019/2020 &
[EU]2019/2015 & [EU]2019/1782

EN IEC 60598-1:2021, EN 60598-2-8:2013,
EN IEC 62031:2020; EN 62471:2008,
EN 61547:2009, EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN IEC 55015:2019 + A11:2020,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,
EN 50563:2011 + A1 :2013,
EN 62368-1:2014 + A11:2017, EN IEC 63000:2018



Unterzeichnet für und im Namen von/
Signed on behalf of and in name of/
Signé pour et au nom de

Festool GmbH

Wertstr. 20, 73240 Wendlingen, GERMANY

Wendlingen, 2023-02-01

Markus Stark
Head of Product Development

Christian Bader
Head of Development Functions

* im definierten Seriennummer-Bereich (S-Nr.) von 40000000 - 49999999
in the specified serial number range (S-Nr.) from 40000000 - 49999999
dans la plage de numéro de série (S-Nr.) de 40000000 - 49999999

1 Simboli

-  Brīdinājums par vispārīgu apdraudējumu
-  Brīdinājums par risku saņemt elektrisko triecienu
-  Izlasiet lietošanas instrukciju un drošības norādījumus.
-  **UZMANĪBU!** Neskatieties gaismas starā!
-  Brīdinājums par magnētisko lauku!
-  Aizliegums personām ar mākslīgās sirds ritma vadītāju
-  Pirkstu un plaukstu saspiešanas risks!
-  Paredzēts lietošanai vienīgi telpās
-  Neizmetiet sadzīves atkritumu tvertnē.
-  Akumulatoru bloka ievietošana
-  Akumulatoru bloka izņemšana
-  Lietošanas norādījumi
-  Ieteikums, norāde

2 Drošības noteikumi

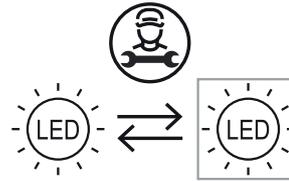
 **BRĪDINĀJUMS!** Izlasiet visus drošības noteikumus un norādījumus. Ja drošības noteikumus un norādījumus neievēro, var notikt ugunsgrēks un lietotājs var saņemt elektrotriecienu un/vai smagi savainoties.

Saglabājiet visus drošības noteikumus un norādījumus turpmākām uzziņām.

- **Ievērojiet piesardzību, lietojot ierīci.** Lietojot ierīce karst, radot paaugstinātu aizdegšanās un sprādziena bīstamību.
- **Nelietojiet ierīci sprādzienbīstamā vidē.**
- **Lietojot ierīci, nenosedziet to.** Ierīce darba laikā sakarst un, karstumam uzkrājoties, var radīt apdegumus.
-  **Brīdinājums par gaismas starojuma kaitīgo ietekmi.** Ilgstoši neraugieties gaismas starā. Nevērsiet gaismas staru uz ci-

tiem cilvēkiem vai dzīvniekiem. Optiskais starojums var būt kaitīgs acīm.

- **Uzticiet instrumenta remontu kvalificētiem speciālistiem un remontam izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.**



- Šajā ierīcē iebūvēto gaismas avotu drīkst nomainīt tikai ražotājs vai klientu apkalpošanas dienesta darbnīcā. Tas nodrošina ierīces lietošanas drošuma saglabāšanu.
- **Remontam un apkopei izmantojiet tikai Festool oriģinālās rezerves daļas.** Ja izmanto neatbilstīgus piederumus vai rezerves daļas, var gūt elektrotriecienu vai savainojumus.
- **Nelietojiet ierīci, piedaloties ceļu satiksmē.** Ierīci nav atļauts lietot apgaismošanai, piedaloties ceļu satiksmē.
- **Izmantojiet tikai šim nolūkam paredzētos Festool akumulatoru blokus ar darba lukturi.** Cita veida akumulatoru bloku lietošana ir ugunsbīstama un var radīt traumas.
- **Darba luktura uzlādei neizmantojiet citu ražotāju tīkla uzlādes adapterus.** Pretējā gadījumā pastāv ugunsbīstamība un sprādzienbīstamība.
- Šo ierīci cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensoriskajām vai garīgajām spējām, vai bez pieredzes un zināšanām var lietot par drošību atbildīgo personu uzraudzībā vai arī tad, ja viņi ir saņēmuši apmācību par ierīces drošu lietošanu un ir izpratuši iespējamo bīstamību, kas saistīta ar ierīces lietošanu. **Bērns** nepieciešams uzraudzīt, sekojot, lai viņi nerotaļātos ar ierīci.
- **Stiprinot pie stātvāka vai lietojot magnētisko pamatni, nodrošiniet stabilu stāvokli vai stingru stiprinājumu.** Nestabils stāvoklis vai nestabils stiprinājums var izraisīt darba luktura nokrišanu un šādi izraisīt savainojumus vai mantiskos zaudējumus.
- **Sargājiet akumulatoru bloku no karstuma, tai skaitā no ilgstošas atrašanās saules staros vai uguns tuvumā.** Pastāv sprādzienbīstamība.
- **Nedzēsiet degošu litija jonu akumulatoru bloku ar ūdeni!** Dzēsiet to ar smiltīm vai ugunsdzēsšanas segu.

Nemiet vērā uzlādes ierīces un akumulatoru bloka lietošanas pamācībās sniegtos norādījumus.

3 Paredzētais pielietojums

Kompaktais darba lukturis atbilstoši noteikumiem ir paredzēts sausu zonu izgaismošanai iekštelpās.

Ierīce **nav** paredzēta telpu apgaismošanai māj-saimniecībās.



Ja lietojums ir neatbilstīgs, atbildību uzņemas lietotājs.

4 Tehniskie dati

Kompakts darba lukturis		KAL II
Nominālais spriegums / iekšējā akumulatora kapacitāte (litija jonu)		7,2 V _{DC} / 2,9 Ah
Nominālais spriegums ar ārēju Festool akumulatoru bloku		10,8–19 V _{DC}
Uzlādes ligzdas sprieguma diapazons		7,2 - 19 V _{DC}
Gaismas avots		12x 1,5 W jaudas gaismas diode
Degšanas ilgums (iekšējais akumulators)	Gaisma min.: 1. pakāpe (30%)	5 h 30 min.
	Gaisma maks.: 2. pakāpe (100%)	2 h 10 min.
Gaismas plūsma, spilgtums	Gaisma min.: 1. pakāpe (30%)	350 lm
	Gaisma maks.: 2. pakāpe (100%)	830 lm
Iekšējā akumulatora lādēšanas ilgums 90%/100%		2 h 40 min/3 h 20 min
Pieļaujamā akumulatora temperatūra uzlādes laikā		no 0 °C līdz +45 °C
Svars (bez ārējā akumulatoru bloka)		0,7 kg
Aizsardzības klase		IP 2X

Šī ierīce ir aprīkota ar **E** energoefektivitātes klases gaismas avotu.

Elektrotīkla adapteris	BQ30A-1901200
Ieejas spriegums	100 - 240 V
Ieejas sprieguma frekvence	50 - 60 Hz
Izejas spriegums	d.c. 19 V
Izejas strāva	1,2 A
Izejas jauda	22,8 W
Vidējais lietderības koeficients darbības laikā	87 %
Lietderības koeficients pie nelielas slodzes (10 %)	84 %
Patērējamā jauda bez slodzes	≤ 0,078 W

5 Instrumenta elementi

[1-1] Lādēšanas LED indikators

[1-2] Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ar 3 pakāpēm - 2 apgaismojuma pakāpes

[1-3] Atbīdāms vāks ar stiprinājuma skavu

[1-4] Pieslēguma ligzda uzlādes kabelim

[1-5] Magnētiskā pamatne ar lodveida galviņu*

[1-6] Adaptera plāksne*

[1-7] Valstij specifisks lādēšanas adapteris*

[1-8] transportlīdzekļa lādētāja adapteris

[1-9] Elektrotīkla lādēšanas adapteris*

[2-1] Statīva vītnes ligzda UNC 1/4"-20

* neietilpst visos piegādes komplekta variantos
Ne visi šeit attēlotie vai aprakstītie piederumi ietilpst piegādes komplektā.

Parādītie attēli atrodas vācu valodā sniegtajā lietošanas pamācībā.

6 Uzsākot lietošanu

ⓘ Pirms pirmās ekspluatācijas sākšanas:
Akumulatoru bloku lādējiet apm. 4 h!

6.1 Iekšējā akumulatoru bloka lādēšana

► Elektrotīkla vai automašīnas lādēšanas adapteri pievienojiet pieslēgumu ligzdai **[1-4]**.

Izslēgtā stāvoklī lādēšanas LED indikators **[1-1]** lādēšanas procesa laikā parāda iekšējā akumulatora darba stāvokli:

Zaļš LED indikators — ātri mirgo

Iekšējais akumulatoru bloks tiek lādēts ar maksimālo strāvu.

Zaļš LED indikators — lēni mirgo

Iekšējais akumulators ir uzlādēts par 80%.

Zaļš LED indikators — deg nepārtraukti

Iekšējais akumulatoru bloks ir uzlādēts par 90%, un tā pilnīgā uzlādēšana notiek ar samazinātu strāvu.

Sarkans LED indikators — mirgo

Norāda uz vispārīgu kļūmi, piemēram, savienojums nav pietiekami stingrs, radies īssavienojums, bojāts akumulators.

Sarkans LED indikators — deg nepārtraukti

Uzlāde nenotiek — akumulatoru bloka temperatūra ir ārpus pieļaujamo vērtību diapazona.

LED indikators oranžā krāsā

Strāvas padeves pārtraukuma režīms, sk. **no daļu 6.5**.

6.2 Ieslēgšana un izslēgšana [1-2]

Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzim **[1-2]** ir trīs funkcijas:

- Nospiežot 1x -> ieslēgšana apgaismojuma režīmā ar enerģijas taupīšanas funkciju (1. līmenis: 30%)
- Nospiežot 2x -> pārslēgšana uz maks. spilgtumu (2. līmenis: 100%)
- Nospiežot 3x -> izslēgšana

6.3 Sprieguma kontrole

Ja apgaismojuma režīmā ar iekšējo vai ārējo akumulatoru bloku darba spriegums kļūst zemāks par minimālo, darba lukturis pārslēdzas uz ārkārtas režīmu ar samazinātu spilgtumu un pēc 2 min izslēdzas.

6.4 Temperatūras kontrole

Ja nav sasniegts vai ir pārsniegts pieļaujama darba temperatūras diapazons, darba lukturis pārslēdzas uz ārkārtas režīmu ar samazinātu spilgtumu un pēc 2 min izslēdzas.

6.5 Strāvas padeves pārtraukuma režīms

Darba lukturim ir strāvas padeves pārtraukuma režīms. Tas ļauj pārņemt darba zonas izgaismošanas funkciju neparedzēta strāvas padeves pārtraukuma gadījumā.

- Lai to aktivizētu, turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **[1-2]**, un savienojuma ligzdai **[1-4]** pievienojiet elektrotīkla vai automašīnas lādēšanas adapteri.

Darba lukturis izslēdzas un lādēšanas indikators atkarībā no ekspluatācijas režīma darbojas oranžas krāsas indikatora mirgošanas (notiek lādēšana) vai pastāvīgas degšanas (uzlādēts) režīmā.

Ja ir radies ārējās sprieguma padeves pārtraukums, tagad automātiski ieslēdzas darba lukturis.

Lai izslēgtu šo režīmu:

- Vēlreiz nospiediet ieslēdzēju **[1-2]**.

*Lādēšanas indikators pārslēdzas uz standarta režīmu, sk. **nodaļu 6.1**.*

6.6 Darbs ar ārēju Festool akumulatoru bloku [2A] + [2B]

Darba lukturi var izmantot ar jebkuru Festool BPC un BP ražošanas kārtas akumulatoru bloku. Savienots ar akumulatoru bloku, darba lukturis izmanto tikai ārējā Festool akumulatoru bloka kapacitāti.

- ⓘ** Festool akumulatoru bloku var uzlādēt tikai ar atbilstošu Festool lādētāju.

6.7 Uzstādīšanas iespējas

Stiprinājuma skava [1-3]

Atbīdāmā stiprinājuma skava ļauj pakārt ierīci pie karkasa vai kā līdzīga.

- ⓘ** Darbam ar ārējo „Festool” akumulatoru bloku stiprinājuma skava ir jānoņem **[2A]**.

Uzstādīšanas leņķis

Darba lukturi var uzstādīt trīs dažādos leņķos **[3]**.

Statīvs

Statīva vītnes ligzdā **[2-1]** var ieskrūvēt standarta fotostatīva vītņi UNC 1/4"-20.

Magnētiskā pamatne ar lodveida galviņu (daļējs piederums) [4]

 **Spēcīgi magnētiskie lauki** var traucēt vai sabojāt elektroniskos vai mehāniskos elementus un ierīces. Tas attiecas arī uz **elektrokardiostimulatoriem**. Nepieciešamos drošības attālumus skatīt šo ierīču rokasgrāmatās.

 Roku un pirkstu saspiešanas bīstamība ar magnētu.

 Pirms lietošanas pārbaudiet un, ja nepieciešams, notīriet magnētiskās pamatnes virsmu.

Magnētisko pamatni izmantojiet tikai Festool darba luktura stiprināšanai šādos variantos: magnētisko pamatni pieskrūvējiet statīva vītnes ligzdai **[2-1]**. Pēc saspiedējskrūves **[4-1]** atskrūvēšanas to var pagriezt jebkurā virzienā. Pēc tam magnētisko pamatni nostipriniet kādā no trim veidiem:

- [4A]** stiprinājums, izmantojot skrūvspīles;
- [4B]** magnētisks stiprinājums pie saskrūvētās adaptera plāksnes;
- [4C]** magnētisks stiprinājums pie adaptera plāksnes, kas uzskrūvēta statīva vītnei.

7 Apkalpošana un apkope



Klientu apkalpošana un remonts tiek veikts vienīgi ražotāja uzņēmumā vai servisa darbnīcās. Tuvākā servisa uzņēmuma adresi var atrast interneta vietnē: www.festool.lv/

apkalposana



Izmantojiet tikai oriģinālās Festool rezerves daļas! Šo daļu pasūtījuma numurus var atrast interneta vietnē: www.festool.lv/apkalposana

- Darba luktura plastikāta stiklu tīriet tikai ar sausu, mīkstu drānu, lai nepieļautu bojājumus. Neizmantojiet šķīdinātājus.
- Uzturiet tīrus darba luktura un akumulatoru bloka savienojuma kontaktus.
- Ja iebūvētais akumulators ir bojāts, to drīkst nomainīt vienīgi pilnvarotā klientu apkalpošanas darbnīcā.

8 Apkārtējā vide



Neizmetiet instrumentu sadzīves atkritumu tvertnē! Nolietotie instrumenti, to piederumi un iesaiņojuma materiāli jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā. Ievērojiet spēkā esošos nacionālos noteikumus.

Pirms utilizācijas ir jāizņem gan noliegtie akumulatori un nolietotās baterijas (ja ir), kas ir izlādējušies un nav iebūvēti nolietotajā ierīcē, gan spuldzes, ko var nesabojājot izņemt no nolietotās ierīces. Tad nolietotās baterijas un nolietotos akumulatorus var nodot pareizai pārstrādei.

Nolietotos vai bojātos akumulatoru blokus pirms nodošanas savākšanas punktā izlādējiet un nodrošiniet pret īssavienojumu (piemēram, izolējot izvadus ar līmlentes strēmelēm), un nododiet atsevišķi no nolietotās ierīces (ievērojiet spēkā esošos noteikumus).

Tādējādi akumulatoru blokus var pārstrādāt paredzētajā kārtībā.

Saskaņā ar EK direktīvām par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām, kā arī par baterijām un akumulatoriem un par šo direktīvu ieviešanu valsts likumdošanas aktos, bojātās vai nolietotās elektroiekārtas, baterijas un akumulatori jāsavāc atsevišķi un jānogādā otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Informācija par savākšanas punktiem pareizai utilizācijai atrodama www.festool.lv/recycling.

Informācija par direktīvu REACH:

www.festool.lv/reach

9 Transportēšana

Uz komplektācijā iekļautajiem litija-jonu akumulatoru blokiem attiecas likumdošanas prasības par bīstamo kravu pārvadāšanu. Pirms transportēšanas lietotājam ir jāsaņem informācija par vietējiem noteikumiem. Ja pārsūtīšanu veic trešās personas (piemēram, pārsūtot ar gaisu vai jūras transportu), jāievēro īpašas prasības. Veicot pārsūtāmā izstrādājuma sagatavošanu, jāpieaicina bīstamo kravu pārsūtīšanas speciālists. Pārsūtiet akumulatoru bloku vienīgi tad, ja tas nav bojāts. Pārsūtīšanas gaitā ievērojiet vietējos noteikumus. Bez tam ievērojiet arī nacionālos noteikumus, ja tādi ir.

1 Simboliai



Įspėjimas apie bendrojo pobūdžio pavojus



Įspėjimas apie elektros smūgio pavojų



Skaityti naudojimo instrukciją, saugos nurodymus.



ATSARGIAI! Nežiūrėkite į šią šviesą!



Įspėjimas dėl magnetinio lauko!



Draudimas naudoti asmenims su elektriniais širdies stimulatoriais.



Pirštų ir plaštakų prispaudimo pavojus!



Tinka tik naudoti patalpose



Nemesti į buitinius šiukšlynus.



Akumulatoriaus įdėjimas



Akumulatoriaus atlaisvinimas



Darbinis nurodymas



Patarimas, nurodymas

2 Saugos nurodymai



ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas. Delsimas vykdyti šiuos saugos nurodymus ir instrukcijas gali tapti elektros smūgio, gaisro ir / arba sunkių sužalojimų priežastimi.

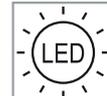
Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas, kad galėtumėte juos pasižiūrėti ateityje.

- **Su šiuo prietaisu elkitės atsargiai.** Šis prietaisas gali sukurti tiek šilumos, kad kelia padidintą gaisro ir sprogo pavojų.
- **Dirbdami sprogoje aplinkoje, šio prietaiso nenaudokite.**
- **Kai prietaisas veikia, jokių būdu jo neuždenkite.** Veikdamas prietaisas įšyla, ir susikaupęs karštis gali nudeginti.



Įspėjimas dėl kenksmingo šviesos spinduliavimo. Į šią šviesą nežiūrėkite ilgai. Šviesos spindulio nenukreipkite į kitus asmenis ar gyvūnus. Šis spindulys gali pažeisti akis.

Savo prietaisą remontuoti leiskite tik kvalifikuotiems specialistams ir reikalaukite, kad jie naudotų tik originalias atsargines dalis.



Šiame prietaise sumontuotą šviesos šaltinį leidžiama keisti tik gamintojo arba techninės priežiūros centro specialistams. Taip bus užtikrinta, kad bus išlaikytas prietaiso eksploatacinis saugumas.

- **Remontui ir techninei priežiūrai naudokite tik originalias Festool dalis.** Naudojant tam tikslui nenumatytus reikmenis ar atsargines dalis, yra grėsmė patirti elektros smūgį arba susižaloti.
- **Prietaiso nenaudokite kelių eisme.** Šio prietaiso neleidžiama naudoti apšvietimui kelių eisme.
- **Su darbinio šviestuvu naudokite tik jam skirtus Festool akumulatorius.** Naudojant kitokius akumulatorius, kyla pavojus susižaloti ir sukelti gaisrą.
- **Darbiniam šviestuvui įkrauti nenaudokite kitų gamintojų iš elektros tinklo maitinamų kroviklių.** Priešingu atveju kyla gaisro ir sprogo grėsmė.
- Asmenims su mažesnėmis fizinėmis, jautinomis ar psichinėmis galimybėmis arba neturintiems patirties ir žinių šiuo prietaisu leidžiama naudotis tik esant atitinkamai priežiūrai arba instruktavus dėl saugaus prietaiso naudojimo ir įsitikinus, kad jie supranta galimus pavojus. **Vaikus** reikia prižiūrėti, kad jie su prietaisu nežaistų.
- **Montuodami ant stovo ar naudodami magnetinį laikiklį, užtikrinkite stabilų padėtį ir saugų tvirtinimą.** Kai padėtis nestabili arba tvirtinimas nesaugus, darbinis šviestuvas gali kristi ir tapti sužalojimų arba materialinių nuostolių priežastimi.
- **Akumuliatorių saugoti nuo karščio, pvz., nuo ilgalaikės saulės atokaitos ir ugnies.** Yra sprogo pavojus.

- **Degančių Li-Ion akumuliatorių niekada negesinti vandeniui!** Naudoti smėlį arba nedegų audeklą.

Laikykitės kroviklio ir akumulatoriaus naudojimo instrukcijų.

Prietaisas **netinka** naudoti namuose patalpoms apšviesti.



Už naudojimo ne pagal paskirtį pasekmes atsako naudotojas.

3 Naudojimas pagal paskirtį

Šis kompaktiškas darbinis šviestuvas yra skirtas sausoms zonoms patalpų viduje apšviesti.

4 Techniniai duomenys

Kompaktiškas darbinis šviestuvas		KAL II
Nominalioji įtampa / vidinio akumulatoriaus (Lilon) talpa		7,2 V = / 2,9 Ah
Nominalioji įtampa su išoriniu Festool akumulatoriumi		10,8 – 19 V =
Įkrovimo jungties lizdo įtampos diapazonas		⊖—⊕ 7,2 – 19 V =
Šviesos šaltinis		1,5 W „Power“ šviesos diodas, 12 vnt.
Švietimo trukmė (su vidiniu akumulatoriumi)	Minim. šviesa: 1 režimas (30 %)	5 h 30 min
	Maks. šviesa: 2 režimas (100 %)	2 h 10 min
Šviesos srautas, šviesos galia	Minim. šviesa: 1 režimas (30 %)	350 lm
	Maks. šviesa: 2 režimas (100 %)	830 lm
Vidinio akumulatoriaus įkrovimo trukmė 90 % / 100 %		2 h 40 min / 3 h 20 min
Leistina akumulatoriaus temperatūra įkraunant		nuo 0 iki +45 °C
Svoris (be išorinio akumulatoriaus)		0,7 kg
Apsaugos laipsnis		IP 2X

Šiame prietaise yra energetiškai efektyvios klasės šviesos šaltinis **E**.

Maitinimo blokas	BQ30A-1901200
Įėjimo įtampa	100 – 240 V
Kintamosios maitinimo įtampos dažnis	50 – 60 Hz
Išėjimo įtampa	19 V DC
Išėjimo srovė	1,2 A
Išėjimo galia	22,8 W
Vidutinis naudingumo koeficientas eksploatuojant	87 %
Naudingumo koeficientas esant mažai apkrovai (10 %)	84 %
Vartojamoji galia neapkrovus	≤ 0,078 W

5 Prietaiso elementai

[1-1] Įkrovos indikacijos šviesos diodas

[1-2] 3 padėčių jungiklis – 2 šviesos režimai

[1-3] Užstumiamas dangtelis su tvirtinimo kabliu

[1-4] Lizdas įkrovimo kabeliui prijungti

[1-5] Magnetinis laikiklis su rutuline galvute*

[1-6] Adapterio plokštė*

[1-7] Šaliai pritaikytas kroviklio adapteris*

[1-8] Automobilinis kroviklis

[1-9] Iš elektros tinklo maitinamas kroviklis*

[2-1] Srieginė įvorė stovui UNC 1/4"-20

* yra ne visų variantų tiekiamame komplekte
Dalis pavaizduotų arba aprašytų reikmenų tiekiamame komplekte nėra.

Nurodyti paveikslėliai yra pateikti vokiškoje naudojimo instrukcijoje.

6 Eksploatavimo pradžia

i **Prieš pirmą kartą naudojant:** akumuliatorių įkrauti maždaug 4 valandas!

6.1 Vidinio akumulatoriaus įkrovimas

► Į prijungimo lizdą **[1-4]** įstatykite automobilinio arba iš elektros tinklo maitinamo kroviklio kištuką.

Kai prietaisas išjungtas, įkrovos indikacijos šviesos diodas **[1-1]** įkrovimo metu rodo vidinio akumulatoriaus būklę:

Šviesos diodas šviečia žaliai – greitai mirksi

Vidinis akumulatorius kraunamas maksimalia srove.

Šviesos diodas šviečia žaliai – lėtai mirksi

Vidinis akumulatorius yra įkrautas 80 %.

Šviesos diodas nuolat šviečia žaliai

Vidinis akumulatorius yra įkrautas 90 % ir toliau iki galo kraunamas sumažinta srove.

Raudonas šviesos diodas – mirksi

Bendrojo pobūdžio sutrikimas, pvz., blogas kontaktas, trumpasis jungimas, sugedęs akumulatorius.

Raudonas šviesos diodas – šviečia nuolat

Akumulatoriaus temperatūra yra už leistino diapazono ribų.

Šviesos diodas šviečia oranžine spalva

Maitinimo įtampos dingimo režimas, žr. **6.5skyrių**.

6.2 Įjungimas ir išjungimas [1-2]

Jungiklis **[1-2]** turi tris padėtis:

– paspaudus 1 kartą -> įjungiamas apšvietimas, energiją taupantis režimas (1 režimas: 30 %)

– paspaudus 2 kartus -> įjungiamas maksimalus šviesos stiprumas (2 režimas: 100 %)

– paspaudus 3 kartus -> prietaisas išjungiamas

6.3 Įtampos kontrolė

Kai švietimo režime, maitinant nuo vidinio arba išorinio akumulatoriaus, darbinė įtampa krinta žemiau minimalios, darbinis šviestuvas persijungia į avarinį režimą su sumažintu šviesos stiprumu ir po 2 minučių išsijungia.

6.4 Temperatūros kontrolė

Kai temperatūra yra už leistino darbinės temperatūros diapazono ribų, darbinis šviestuvas persijungia į avarinį režimą su sumažintu šviesos stiprumu ir po 2 minučių išsijungia.

6.5 Maitinimo įtampos dingimo režimas

Darbinis šviestuvas turi maitinimo įtampos dingimo režimą. Jis leidžia perimti darbo zonos apšvietimą, kai staiga dingsta maitinimo įtampa.

► Tam, įjungimo / išjungimo mygtuką **[1-2]** laikant nuspauštą, į prijungimo lizdą **[1-4]** įstatyti automobilinio arba iš elektros tinklo maitinamo kroviklio kištuką.

Tada darbinis šviestuvas išsijungia, o įkrovos indikacija, priklausomai nuo darbo režimo, tampa oranžine ir mirksi (įkrovimas) arba šviečia nuolat (įkrauta).

Nutrūkus išoriniam elektros maitinimui, darbinis šviestuvas dabar automatiškai įsijungs.

Norint šį režimą išjungti:

► Vėl spausti jungiklį **[1-2]**.

*Įkrovos indikacija persijungia į standartinį režimą, žr. **6.1skyrių**.*

6.6 Naudojimas su išoriniu „Festool“ akumuliatoriumi [2A] + [2B]

Darbinį šviestuvą galima naudoti su bet koku „Festool“ BPC ir BP serijos akumuliatoriumi. Prijungtas prie akumulatoriaus darbinis šviestuvas naudoja tik išorinio „Festool“ akumulatoriaus energiją.

i „Festool“ akumuliatorių galima krauti tik naudojant atitinkamą „Festool“ kroviklį.

6.7 Pastatymo galimybės

Tvirtinimo kablys [1-3]

Užstumiamas tvirtinimo kablys leidžia prietaisą pakabinti ant pastolių ar pan.

i Norint dirbti su išoriniu Festool akumuliatoriumi, tvirtinimo kablį reikia nuimti **[2A]**.

Pastatymo kampas

Darbinis šviestuvas gali būti pastatytas trimis skirtingais kampais [3].

Stovas

Į srieginę įvorę stovui [2-1] galima įsukti standartinį fotostovo sriegį UNC 1/4"-20.

Magnetinis laikiklis su rutuline galvute (iš dalies reikmuo) [4]

 **Stiprūs magnetiniai laukai** gali trikdyti elektroninių arba mechaninių elementų ir prietaisų veikimą arba juos **sugadinti**. Tai galioja ir **elektriniams širdies stimulatoriams**. Reikiamus saugius atstumus rasite šių prietaisų techninėse instrukcijose.

 Pirštų ir plaštakų prispaudimo magnetu pavojus.

 Magnetinio laikiklio paviršių prieš naudojimą patikrinti ir, jeigu reikia, nuvalyti.

Magnetinį laikiklį naudoti tik Festool darbiniam šviestuvui tvirtinti toliau aprašytais atvejais:

Magnetinį laikiklį įsukti į srieginę įvorę stovui [2-1]. Atlaisvinus užspaudimo varžtą [4-1], laikiklį galima sukiooti į visas puses.

Tada magnetinį laikiklį galima tvirtinti vienu iš trijų būdų:

- [4A] tvirtinimas sraigtniu varžtuvu
- [4B] tvirtinimas magnetiniu būdu prie prisuktos adapterio plokštės
- [4C] tvirtinimas magnetiniu būdu prie adapterio plokštės, prisuktos prie stovo sriegio

7 Techninė priežiūra ir aptarnavimas



Techninis aptarnavimas ir remontas vykdomas tik pas gamintoją arba techninės priežiūros dirbtuvėse. Artimiausią adresą rasite internete: www.festool.lt/servisas



Naudoti tik originalias Festool atsargines dalis! Užsak. Nr. rasite internete: www.festool.lt/servisas

- Siekdami išvengti pažeidimų, darbinio šviestuvo plastikinį langelį valykite tik sausa minkšta šluoste. Nenaudokite jokių tirpiklių.
- Darbinio šviestuvo ir akumulatoriaus prijungimo kontaktai turi būti sausi.

- Pažeistą vidinį akumuliatorių keisti leidžiama tik įgaliotose techninės priežiūros dirbtuvėse.

8 Aplinka



Prietaiso nemesti į buitinius šiukšlynus!

Prietaisus, reikmenis ir pakuotę pristatyti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus. Laikytis galiojančių nacionalinių teisės aktų.

Prieš utilizuojant, nuo nebenaudojamo prietaiso reikia atskirti, jeigu yra, iškrautus baigtus eksploatuoti maitinimo elementus ir akumulatorius, kurie nėra nebenaudojamo prietaiso viduje, taip pat lempas, kurias galima išimti nesuardant. Tokiu būdu baigtus eksploatuoti maitinimo elementus ir akumulatorius galima atiduoti utilizuoti nustatyta tvarka.

Baigtus eksploatuoti arba sugedusius akumulatorius tik iškrauti; apsaugotus nuo trumpojo jungimo (pvz., lipnia juosta izoliuojant kontaktus) ir atskirtus nuo nebenaudojamo prietaiso pristatyti į priėmimo vietas (laikytis galiojančių reglamentų).

Taip akumulatoriai bus utilizuojami nustatyta tvarka.

Laikantis ES direktyvų dėl nebenaudojamų elektrinių ir elektroninių prietaisų, taip pat maitinimo elementų ir akumuliatorių bei sprendimo dėl jų įtraukimo į nacionalinius teisės aktus, sugedusius arba baigtus eksploatuoti elektrinius prietaisus, maitinimo elementus ir akumulatorius būtina surinkti atskirai ir pateikti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus.

Informaciją apie priėmimo vietas, kuriose prietaisai bus nustatyta tvarka utilizuojami, rasite www.festool.lt/recycling.

Informacija apie REACH: www.festool.lt/reach

9 Transportavimas

Turimi Li-Ion akumulatoriai yra teisės aktų dėl pavojingų krovinių vežimo reguliavimo objektas. Prieš transportavimą naudotojas privalo pasidomėti vietiniais reglamentais. Siunčiant per trečiuosius asmenis (pvz., oro transportu arba pervežimo automobiliais įmones), reikia laikytis specialiųjų reikalavimų. Tokiais atvejais ruošiant siuntą, reikia pasitelkti pavojingų krovinių ekspertą. Siųsti tik nepažeistą akumuliatorių. Siunčiant laikytis vietinių reglamentų. Laikytis galiojančių nacionalinių teisės aktų, kuriuose šis klausimas galbūt aptartas išsamiau.

1 Sümbolid



Üldohu hoiatus



Ettevaatust: elektrilöök!



Lugege kasutusjuhendit, ohutusjuhiseid.



ETTEVAATUST! Ärge suunake pilku otse valguskiire poole!



Ettevaatust - magnetväli!



Keelatud südamestimulaatoriga inimestele



Sõrmede ja käte muljumise oht!



Kasutada ainult sisetingimustes



Ärge visake olmejäätmetesse.



Akupaki paigaldamine



Avage akupakk



Toimimisjuhised



Juhis, nõuanne

2 Ohutusnõuded



HOIATUS! Lugege läbi kõik ohutusnõuded ja juhised. Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks alles.

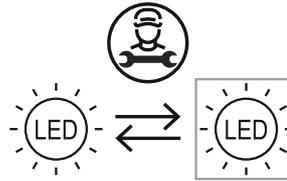
- **Olge seadet käsitsedes ettevaatlik.** Seade võib tekitada kuumust, mis suurendab tulekahju- ja plahvatusohtu.
- **Ärge kasutage seadet plahvatusohtlikus keskkonnas.**
- **Ärge katke töötavat seadet kinni.** Seade läheb töötades kuumaks ja kogunev kuumus võib tekitada põletusi.



- **Ettevaatust! Kahjulik valguskiirgus!** Ärge vaadake pikemat aega otse valguskiire suunas. Ärge suunake valguskiirt

teiste inimeste ega loomade poole. Optiline kiirgus võib silmi kahjustada.

- **Laske seadet remontida ainult vastava väljaõppega spetsialistil, kes kasutab üksnes originaalvaruosi.**



- Seadmesse sisse ehitatud valgusallikat on lubatud välja vahetada üksnes tootjal või volitatud hooldekeskuses. Nii on tagatud seadme ohutu töö.
- **Remontimisel ja hooldamisel kasutage üksnes Festooli originaalvaruosi.** Muude tarvikute või varuosade kasutamine võib põhjustada elektrilööki või vigastusi.
- **Ärge kasutage seadet tänavaliikluses.** Seadet ei tohi kasutada valgusallikana tänavaliikluses.
- **Kasutage töölambris üksnes Festooli ettenähtud akusid.** Teiste akude kasutamine võib põhjustada vigastusi ja tuleohtu.
- **Ärge kasutage töölampli laadimiseks teiste tootjate võrgupistikuid.** Selle nõude eiramisega kaasneb tule- ja plahvatusoht.
- Seda seadet võivad kasutada isikud, kelle füüsilised ja vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad seadme kasutamiseks vajalikud teadmised ja kogemused, ja ainult juhul, kui nende üle teostatakse järelevalvet või kui neile on antud juhised seadme ohutu käsitlemise kohta ja kui nad on kursis seadmest tulenevate ohtudega. **Laste** üle tuleb teostada järelevalvet, et nad ei saaks seadmega mängida.
- **Veenduge lambi magnetjalaga või statiivi peale kinnitamisel, et lamp oleks tugevalt ja turvaliselt kinni.** Kui kinnitus ei ole stabiilne ega tugev, võib töölamp alla kukkuda ja tekitada kehavigastusi või esemelist kahju.
- **Kaitske akut kuumuse, nt püsiva päikese kiirguse ja tule eest.** Esineb plahvatusoht.
- **Põlevaid liitiumioonakusid ei tohi kustutada veega!** Kasutage liiva või tulekustutusmatte.

Juhinduge akupaki laadimisseadme kasutusjuhendist.

3 Sihipärane kasutus

Kompaktne töölamp on ette nähtud kuivade siseruumide valgustamiseks.

Seade **ei** sobi ruumide valgustamiseks koduses majapidamises.



Mittesihipärase kasutamise korral vastutab kasutaja.

4 Tehnilised andmed

Kompaktne töölamp		KAL II
Nimipinge / siseaku mahtuvus (Li-ioon)		7,2 V _{DC} / 2,9 Ah
Nimipinge välise Festooli akuga		10,8 - 19 V _{DC}
Laadimispesa pingevahemik		 7,2 - 19 V _{DC}
Valgusallikas		12 x 1,5 W Power LED
Põlemisaeg (siseaku)	Valgus min: Aste 1 (30%)	5 h 30 min
	valgus max: aste 2 (100%)	2 h 10 min
Valgusvoog, kirkus	Valgus min: Aste 1 (30%)	350 lm
	valgus max: aste 2 (100%)	830 lm
Siseaku laadimisaeg 90% / 100%		2 h 40 min / 3 h 20 min
Aku lubatud temperatuur laadimisel		0 °C kuni +45 °C
kaal (ilma välise akuta)		0,7 kg
kaitseklass		IP 2X

Seade sisaldab valgusallikat, mis kuulub energiatõhususklassi **E**.

Võrgupistik	BQ30A-1901200
Sisendpinge	100–240 V
Vahelduvvoolu sisendsagedus	50–60 Hz
Väljundpinge	d.c. 19 V
väljundvool	1,2 A
Väljundvõimsus	22,8 W
Keskmine tõhusus töörežiimis	87 %
Tõhusus madalal koormusel (10%)	84 %
Sisendvõimsus nullkoormusel	≤ 0,078 W

5 Seadme osad

- [1-1]** Laadimisnäidu-LED
- [1-2]** Sisse-/väljalüliti 3 astmega - 2 valgustusastet
- [1-3]** Pealelükatav kate koos kinnituskääriga
- [1-4]** Laadimiskaabli ühenduspesa
- [1-5]** Kuulpeaga magnetjalg*
- [1-6]** Adapterplaat*
- [1-7]** Riigipõhine laadimisotsak*
- [1-8]** autolaadija

[1-9] Võrgulaadija*

[2-1] Statiivikeermega-ühenduspesa UNC 1/4"-20

* ei sisaldu iga variandi tarnekomplektis

Kõik joonisel kujutatud või kirjeldatud tarvikud ei kuulu tarnekomplekti.

Näidatud joonised sisalduvad saksakeelses kasutusjuhendis.

6 Kasutuselevõtt

i **Enne esmast kasutuselevõttu:** Laadige akut umbes 4 h!

6.1 Siseaku laadimine

- Ühendage võrgu- või sõidukipistik pistikupessa [1-4].

Väljalülitatud olekus näitab laadimisnäidu-LED [1-1] laadimise ajal siseaku olekut:

Kiiresti vilkuv roheline LED-tuli

Siseakut laetakse maksimaalse vooluga.

Aeglaselt vilkuv roheline LED-tuli

Siseaku on laetud 80% ulatuses.

Pidev roheline LED-tuli

Siseaku on laetud 90% ulatuses ja laetakse vähendatud vooluga täiesti täis.

Punane vilkuv LED-tuli

Üldine veateade, nt täielik kontakt puudub, esineb lühis, aku on defektne.

Pidev punane LED-tuli

Aku temperatuur on väljaspool lubatud vahemikku.

Oranž LED-tuli

Elektrikatkestusrežiim, vt **peatükki 6.5**.

6.2 Sisse-/väljalülitamine [1-2]

Sisse/välja lülitamise lülil [1-2] on kolm astet:

- 1x vajutada -> lülitab sisse valgustusrežiimi energiasäästuastmes (aste 1: 30%)
- 2x vajutada -> lülitab ümber suurimale valgustusvõimsusele (aste 2: 100%)
- 3x vajutada -> väljalülitamine

6.3 Pingekontroll

Kui valgustusrežiimil sise- või välisakuga langeb pinge alla minimaalse tööpinge, läheb töölamp vähendatud valgustugevusega avariirežiimile ja lülitub 2 minuti pärast välja.

6.4 Temperatuurikontroll

Kui temperatuur on lubatud töötemperatuurist madalam või kõrgem, läheb töölamp vähendatud valgustugevusega avariirežiimile ja lülitub 2 minuti pärast välja.

6.5 Elektrikatkestusrežiim

Töölamp on varustatud elektrikatkestusrežiimiga. Nii saab elektrikatkestuse kestel töölampi-ga tööpiirkonda valgustada.

- Selleks hoidke lüliti [1-2] allavajutatuna ja sisestage võrgu- või mootorsõiduki-laadimisadapter ühenduspuksi [1-4].

Töölamp kustub ja laadimisnäit kas vilgub oranžilt (laadimine) või põleb oranžilt (laetud). Kui väline toitepinge katkeb, lülitub töölamp automaatselt sisse.

Elektrikatkestuse režiimi väljalülitamiseks:

- Vajutage uuesti lülile (sisse/välja) [1-2].

*Laadimisnäit läheb standardrežiimile, vt **peatükki 6.1**.*

6.6 Töö välise Festooli akuga [2A] + [2B]

Töölampi saab kasutada iga Festooli BPC- ja BP-seeria akuga. Akuga ühendatult kasutab töölamp ainult välise Festooli aku mahtuvust.

- ⓘ Festooli akut saab laadida üksnes vastava Festooli akulaadijaga.

6.7 Paigaldusvõimalused

Kinnituskaar [1-3]

Pealelükatav kinnituskaar võimaldab seadet riputada tellingute vms külge.

- ⓘ Lambi kasutamiseks Festooli välise akuga tuleb kinnituskaar eemaldada [2A].

Paigaldusnurk

Töölampi saab paigaldada kolme eri nurga all [3].

Statiiv

Statiivikeermega adapterplaadile [2-1] saab kruvida standardse fotostatiivi kerme UNC 1/4"-20.

Kuulpeaga magnetjalg (osa seadmete tarvik) [4]



Tugevad magnetväljad võivad elektrooniliste ja mehaaniliste detailide ja seadmete tööd häirida või need **hävitada**. See käib ka **südamestimulaatorite** kohta. Nõutavad ohutuskaugused on kirjas seadmete käsiraamatutes.



Magneti juures püsib sõrmede ja käte muljumisoht.

- ⓘ Enne kasutust kontrollige ja vajaduse korral puhastage magnetjala pind.

Kasutage magnetjalga Festooli töölampi kinnitamiseks järgnevalt kirjeldatud viisil:

Kruvige magnetjalg statiivikeermega ühenduspesa [2-1] külge. Magnetjalg on pärast fikseerkrugi [4-1] vabastamist igas suunas keeratav. Seejärel on magnetjala kinnitamiseks kolm võimalust:

- [4A]** kinnitus pitskruviga,
- [4B]** magnetkinnitus külgekeeratud adapterplaadile,
- [4C]** magnetkinnitus statiivikeerme külge keeratud adapterplaadile.

7 Hooldus ja remont



Hooldus- ja parandustöid on lubatud teha vaid tootja esindajal või volitatud hooldekeskustes. Lähima teenindustöökoja aadressi leiate:

www.festool.ee/teenindus



Kasutada tohib üksnes Festooli originaalvaruosi! Tellimisnumbri leiate:

www.festool.ee/teenindus

- Kahjustuste vältimiseks puhastage töölambi plastkatet alati kuiva ja pehme lapiga. Ärge kasutage lahusteid.
- Hoidke töölambi ja aku ühenduskontaktid puhtad.
- Kahjustatud siseakut tohib vahetada ainult volitatud klienditeenindustöökojas.

8 Keskkond



Ärge käidelge seadet koos olmejäätmetega! Seadmed, lisavarustus ja pakendid tuleb suunata keskkonnasõbralikult

taaskasutusse. Järgige kehtivaid riiklikke eeskirju.

Enne kogumispunkti toimetamist tuleb tühjad akud ja patareid, mis ei ole kasutusressursi ammendanud seadmesse sisse ehitatud, ning lambid, mida saab seadmest eemaldada nii, et need ei purune, seadmest eemaldada. Nii saab akud ja patareid nõuetekohaselt ringlusse võtta.

Kasutatud või defektsed akud tuleb kogumispunkti tagastada seadmest eemaldatuna, tühjenenud olekus ning lühise tekkimise eest kaitsutult (nt isoleerida pooli klemmid kleepribaga) (järgida kehtivaid eeskirju).

Sealt suunatakse akud taaskasutusse.

Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ja direktiivi ülevõtvatele õigusaktidele tuleb kasutusressursi ammendanud elektrilised tööriistad eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästlikult ringlusse võtta.

Korraldatud jäätmeveo kogumispunktide info leiate www.festool.ee/recycling.

REACH teave: www.festool.ee/reach

9 Transport

Sisalduvate liitiumioonakude suhtes on kohaldatavad ohtlike ainete veo eeskirjad. Enne transportimist peab kasutaja asjaomaste kehtivate eeskirjadega tutvuma. Kui transporti kor-

raldab kolmas isik (nt: õhu- või maanteevedu korraldav logistikaettevõtja) tuleb järgida erinõudeid. Transporditava kauba ettevalmistamisse tuleb kaasata ohtlike veoste ekspert. Saatke akut posti teel vaid siis, kui see on terve ja kahjustusteta. Järgige kehtivaid eeskirju. Järgige riigis kehtida võivaid täiendavaid eeskirju.